

E3 - Motion

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] Saneatsu

Saaya!

[00:04] Saaya

Oh, Saneatsu.

[00:06] Saneatsu

I met with Sudo Senpai.

[00:08] Saaya

What?!

[00:14] ---

Tasuketsu: Fate of the Majority

[00:17] ---

Tasuketsu: Fate of the Majority

[00:20] ---

Tasuketsu: Fate of the Majority

[01:40] Shinozaki

You want to change our plans?

[01:41] Saaya

Yes.

[01:43] Saaya

Saneatsu didn't have enough time to search for postboxes, so...

[01:47] Saaya

He wants to search this area again in the afternoon.

[01:50] Kazuhiko

Sup!

[01:50] Omi

Sato-kun!

[01:51] Kazuhiko

I'm like Saneatsu!

[01:53] Kazuhiko

You can call me Kazuhiko!

[01:55] Kazuhiko

Come on, give it a go.

[01:57] Omi

Wah!

[01:57] Eren

So childish.

[01:58] Kazuhiko

Not quite!

[01:59] Saneatsu

Senpai.

[02:01] Saneatsu

Senpai, you opened my envelope of Rights, didn't you?

[02:04] Eren

Wha—

[02:05] Saneatsu

I'm not mad or anything.
I just wanted to ask for the truth.

[02:09] Eren

Y-Yeah, so what? It made no sense!

SIGN C

O
M
P
L
I
A
N
C
E

[02:12] Eren

It said something about "compliance", whatever that means.

[02:15] Saneatsu

So there's no risk involving normal Rights...

[02:18] Eren

S-Sorry.

[02:21] Saneatsu

Never mind that, Senpai.

[02:22] Saneatsu

Could you try telling me to "raise my right arm"?

[02:26] Eren

Raise your right arm.

[02:29] Saneatsu

Senpai, now try the left side.

[02:31] Eren

Why? What's this for?

[02:34] Saneatsu

Don't do it. Don't do it.

Don't do it. Don't do it. Don't do it!

[02:37] Eren

Raise your left arm.

[02:40] Saneatsu

I stopped it! Just like I thought.

[02:43] Saneatsu

*Prime Rights have absolute force
while Rights don't.*

[02:48] Saneatsu

*With enough willpower,
Rights can be negated!*

[02:51] Eren

Hey! What was all that about?

[02:53] Saneatsu

Um, so it looks like you've gained
the Right of Compliance.

[02:58] Saneatsu

Think of it like magic powers
to make others obey your command.

[03:03] Eren

That's... awesome!

[03:05] Saneatsu

I don't like that look!

[03:06] Eren

Thanks for teaching me this stuff.

[03:09] Eren

You know, Sensei said you weren't too smart,
but I think you catch on quick.

[03:14] Saneatsu

Sure...

[03:16] Saaya

All right, let's start our afternoon search!

[03:18] Saaya

We'll meet back up at 5:00pm!

[03:20] Saneatsu

According to the map,
it should be around here...

[03:28] Saneatsu

Like I thought!

[03:30] Omi

Fujishiro-san, ya said
something about a favor...

[03:35] Saaya

You see...

[03:38] Saneatsu

Sorry I'm late!

[03:40] Kazuhiko

Jeez, Sorry-atsu!

[03:42] Shinozaki

Narita, have you seen Fujishiro?

[03:44] Saneatsu

No... Is something the matter?

[03:46] Eren

She hasn't come back yet.

It's already past five.

[03:50] Saneatsu

Let's wait. If we leave here now,
she may never be able to find us.

[03:56] Shinozaki

You're right...

[03:57] Eren

I second that.

[03:58] Omi

Mm-yup.

[04:00] Kazuhiko

So what? Should we search this area again?

[04:02] Saneatsu

Or... Maybe we should think of what to do
if Saaya doesn't come back, don't you think?

[04:10] Omi

Fujishiro-san's favor... This is it!

[04:13] Omi

Yeah, he's right. We gotta decide
at what point to move on.

[04:19] Saneatsu

Perfect, he got my sign.

He's following my lead.

[04:24] Saneatsu

That's true...

[04:25] Saneatsu

We can't wait forever, and we need
to make the call sooner or later.

[04:29] Eren

Then we could wait till midnight...

[04:32] Omi

Or! A bit later?

[04:35] Saneatsu

Then let's wait here until 5:00am.
How's that sound?

[04:39] Omi

Mm-yup.

[04:41] Shinozaki

Good. So the time limit
is 5:00am tomorrow morning.

[04:45] (Flashback) Saneatsu

What?! You've found the postbox for today?

[04:48] (Flashback) Sudo

That's right. The questions
have been submitted, too.

[04:50] (Flashback) Saneatsu

Wh-What sort of questions?

[04:52] (Flashback) Sudo

I included a few questions
to test the waters.

SIGN "Wooden structures or non-wooden structures?"

[04:55] (Flashback) Sudo

The third ensures
that we're in the minority.

SIGN "Dyed rainbow hair or light-green hair?"

SIGN "Age 40 under or over?"

[04:59] (Flashback) Sudo

So there's no need to search
for postboxes today.

[05:02] (Flashback) Sudo

Focus on identifying the infiltrator.

[05:06] Shinozaki

It's about time. There's a question coming.

[05:10] Emperor

It's time. We will now begin
tallying the majority.

[05:14] Omi

I reject.

SIGN Prime Rights: 12 left

Rights: 45 left

SIGN 40 years of age

SIGN Under or Over

SIGN 1,081,990 people left

[05:18] Saneatsu

Sudo Senpai was right!

[05:20] Saneatsu

This means questions can only target people,

[05:22] Saneatsu

*and questions that leave room
for other responses become null.*

SIGN Nakano Ward

SIGN Today's Area

[05:26] Emperor

We've passed midnight.

SIGN Itabashi Ward

[05:32] Kazuhiko

We made it!

[05:34] Saneatsu

Hey, guys. What do you say we choose our routes for tomorrow ahead of time?

[05:39] Saneatsu

We'll be waiting for Saaya until the last minute.

[05:41] Saneatsu

Might as well come up with a plan to make things smoother tomorrow.

[05:44] Omi

Mm-yup. I'm on board.

[05:47] Eren

Sensei, could you take the lead?

[05:49] Shinozaki

S-Sure...

[05:50] Saneatsu

We'll search north of Narimasu Station along the Tobu Tojo Line in the morning.

[05:54] Saneatsu

Then go to Ukimafunado Station along the Saikyo Line in the afternoon.

[05:57] Saneatsu

And pass through Tokiwadai to head to City Hall in the evening to spend the night.

[06:00] Saneatsu

That way, we can do a widespread search efficiently

[06:03] Saneatsu

and end the day in the inner city.

[06:06] Shinozaki

Great. Let's go with that route tomorrow.

[06:09] Kazuhiko

Let me practice in my mind...

[06:11] Saneatsu

Great, I'll be right back.

[06:12] Kazuhiko

Huh?

[06:13] Saneatsu

I'm just going to the bathroom!

[06:14] Kazuhiko

Okay, "Dump-atsu".

[06:24] Saneatsu

N.S. here, calling F.S. on standby.

[06:27] Saneatsu

Route incoming. Follow along with map...

[06:31] (Flashback) Saneatsu

I'll contact you through the radio

station that's still functional.

[06:34] (Flashback) Saneatsu

Set the frequency to this and wait
for my call with the radio turned on.

[06:40] Eren

Why didn't you come back, Saaya?

[06:42] Eren

Just when I thought we were getting close!

[06:46] Shinozaki

I doubt she can search
for postboxes in that state...

[06:49] Shinozaki

Kunashiri, you stay here and—

[06:50] Eren

Oh my *God!* Leave me alone!

[06:53] Shinozaki

So here's how we'll split up.
I'll search north.

[06:57] Shinozaki

Jin, you look on the west side.

[06:58] Shinozaki

Narita, you head south.

[07:00] Shinozaki

Sato, you go east.

[07:09] Omi

Don't see one anywhere...

[07:18] Shinozaki

I finally found you, traitor!

[07:21] Omi

Huh? S-Sensei?

[07:24] Omi

What? Traitor?

[07:26] Shinozaki

Souma!

[07:29] Souma

Don't cause a scene.

[07:31] Shinozaki

I've been looking for you...

[07:33] Shinozaki

Owner of the Rejection Right.

[07:36] Shinozaki

Earlier this year, a source told me I could
find the owner of the Rejection Right

[07:39] Shinozaki

at Suginami Daini High School...

[07:41] Shinozaki

I did everything in my power

to gather information from them

[07:44] Shinozaki

and transfer to the school.

[07:48] Shinozaki

Sudo's outburst was based on his assumption
that you were the Emperor.

[07:52] Shinozaki

Only one thing could warrant that...

[07:54] Shinozaki

You're the owner of a Prime Right!
The Rejection Right to be exact!

[08:00] Shinozaki

Everyday, while your team
was helpless before Tasuketsu...

[08:04] Shinozaki

You were exercising your Rejection Right
to exempt yourself, weren't you?

[08:09] Shinozaki

If that's not betraying your friends, what is?

[08:13] Shinozaki

This man is Souma, owner of a Prime Right
with the Production Attribute.

[08:17] Shinozaki

Do as he says, and you
and your friends will be safe.

[08:21] Shinozaki

If you refuse, we have no choice
but to use Souma's Prime Right.

[08:25] Shinozaki

You know what to do
if you care about your friends.

[08:29] Shinozaki

Right, traitor?

[08:30] Saneatsu

No, you're the traitor, Shinozaki Sensei!

[08:34] ---

Tasuketsu: Fate of the Majority

[08:39] Shinozaki

Narita? You were listening?

[08:43] Saneatsu

Yes, from the very beginning.

[08:48] Saneatsu

Yesterday, Sudo Senpai told me
about an infiltrator in our group...

[08:52] Saneatsu

which brings us here.

[08:53] Shinozaki

What do you mean?

[08:56] Saneatsu

Senpai also suspected Omi was the Emperor.

[09:00] Saneatsu

Omi... you've been wearing those earphones since we met back up.

[09:05] Saneatsu

And you've had that band-aid on your right cheek since we first met.

[09:10] Saneatsu

Senpai's theory is this:

[09:12] Saneatsu

Omi Jin exchanged the hearing in his right ear for a Prime Right.

[09:18] Saneatsu

And you, Sensei...

Could you take your glasses off?

[09:25] Saneatsu

You sacrificed your right eye

[09:26] Saneatsu

in exchange for a Prime Right related to vision, didn't you?

[09:30] Saneatsu

That day we first came together as a group...

[09:32] Saneatsu

How did the President arrive at school earlier than everyone else

[09:36] Saneatsu

when the trains were stopped?

[09:39] Saneatsu

You must have driven him there.

[09:42] Shinozaki

That's ridiculous.

[09:44] Shinozaki

Why on earth would I pick up Yagihashi

[09:46] Shinozaki

when I don't even know if he saw the original question?

[09:48] Shinozaki

For starters, I saw the same screen you two saw.

[09:52] Saneatsu

See, that's just an assumption.

[09:54] Saneatsu

The test run never said the screens

were displayed simultaneously worldwide.

[09:59] Saneatsu

I heard from Saaya.

[10:01] Saneatsu

Apparently, you told the President
to digitize the contact network.

[10:05] Saneatsu

And you authorized using the computer
science classroom outside school hours

[10:10] Saneatsu

and even supervised it.

[10:11] Saneatsu

In that case, it's entirely possible
that the first question

[10:14] Saneatsu

happened to pop up during your time there.

[10:18] Saneatsu

Even after the President's death,
you remained the assistant leader,

[10:21] Saneatsu

as if there was no other choice.

[10:23] Saneatsu

And next you were planning
what to do about Saaya,

[10:26] Saneatsu

so I asked her to leave the group yesterday.

[10:31] Saneatsu

So I could observe what you'd do in response.

[10:34] Shinozaki

Isn't that a bit much, Narita? Sacrificing
Fujishiro just to expose my plans?

[10:40] Saneatsu

She's actually not missing at all.

[10:43] Shinozaki

Impossible!

[10:44] Saneatsu

I've already contacted her
through radio transmission.

[10:46] Saneatsu

We decided our route yesterday, remember?

[10:49] Shinozaki

Radio transmission?

What's going on here?!

[10:52] Saneatsu

Sensei, I heard you told Eren Senpai
that I'm not smart, but you should know...

[10:58] Saneatsu

I'm actually known for my brains
and athletic skill in my class.

[11:02] Saneatsu

Although I'm Sorry-atsu
when it comes to computers.

[11:06] Shinozaki

Of all people...

[11:08] Shinozaki

I was ambushed by Narita?!

[11:11] Saneatsu

If there's anything else you're hiding,
please tell us now.

[11:15] Saneatsu

And I hope you change
from the bottom of your heart.

[11:18] Saneatsu

Traitor or not, you're still our teacher.

[11:21] Shinozaki

Unfortunately, that's not an option...

[11:26] Shinozaki

Prime Right of Visualization...

[11:29] Shinozaki

With this, I can search for postboxes.

[11:31] Shinozaki

Anyone that gets in the way will be
eliminated with Souma's Prime Right.

[11:33] Shinozaki

And with Jin's Prime Right,
we can be exempt from Tasuketsu.

[11:37] Omi

*He's wrong. The Rejection
Right can't be used by others.*

[11:41] Shinozaki

After that, all I need is higher ground
to watch over the city.

[11:46] Shinozaki

Listen to me!

[11:47] Shinozaki

He's been exempting himself
from Tasuketsu all along!

[11:51] Shinozaki

Which makes him just as much of a trait—

[11:52] Saneatsu

What a bunch of crap!

[11:54] Saneatsu

There's no doubt in my mind
that Omi helped us!

[11:58] Saneatsu

He's nothing like you
who only looks after himself!

[12:01] Saneatsu

You coward!

[12:04] Shinozaki

I'll kill you.

[12:06] Shinozaki

Souma! Get hi—

[12:09] Saneatsu

Kazuhiko! Take Omi and run!

[12:15] Souma

Prime Right of Materialization!

[12:20] Saneatsu

No way!

[12:23] Souma

All right, Yoshida-san No. 1: finish him.

[12:26] Saneatsu

To hell with that!

[12:32] Saneatsu

Run! Hurry!

[12:33] Saneatsu

Faster, faster, faster!

[13:07] Saneatsu

Omi... did he get away in time?

[13:10] Saneatsu

Was I able to save him?

[13:15] Saneatsu

I don't wanna die yet!

[13:17] Saneatsu

Without defeating the Emperor... I can't die!

[13:22] Saneatsu

Someone! Help me!

[13:26] (Flashback) Ryuta

Well, if you ever need anything
just lemme know.

[13:29] (Flashback) Ryuta

We're best friends, after all.

[13:35] Ryuta

Good thing I wasn't late today!

[13:37] Saneatsu

"Good thing" my ass! Tardy Monster!

[13:48] Eren

What is that?

[13:50] Eren

What the heck is this thing?!

[13:54] Eren

S-Saaya?!

[13:56] Saaya

Run, Eren Senpai! I'll hold them off!

[13:59] Eren

No way!

[14:03] Saaya

President?

[14:04] Yagihashi

I'll explain later!

[14:05] Yagihashi

Get in the shadows!

[14:06] Saaya

B-But...

[14:07] Eren

Don't be stupid! Let's go, Saaya!

[14:11] Yagihashi

Sweet dreams. For eternity.

[14:14] Sudo

Die.

[14:32] Yagihashi

You two! Cover your heads and get down!

[14:40] Sudo

This is the end.

[14:46] Eren

What's that?

[14:47] Yagihashi

A fireproof cloak.

I like to keep one on me.

[14:53] Yagihashi

Thanks for your help, Sudo-kun.

[14:55] Sudo

No need to thank me.

[14:57] Yagihashi

As you may have already noticed,

I've heard everything from Sudo-kun.

[15:02] Saaya

But how did you know where we were?

[15:04] Sudo

The radio.

[15:07] Sudo

Anyways, what is this thing?

[15:09] Saaya

I'm assuming Saneatsu couldn't
get a confession out of Sensei

[15:13] Saaya

and this was the result.

[15:15] Eren

Sensei? Confess? What about?

[15:17] Yagihashi

Don't worry, Fujishiro-san.

[15:20] Yagihashi

We sent Narita-kun's best friend
Ichinose-kun his way.

[15:25] Yagihashi

He also possesses a Prime Right.

[15:27] Saaya

Saneatsu's best friend...

[15:32] Yagihashi

No need to stay here any longer.

[15:35] Eren

Hey, what about Sensei?

[15:36] Eren

Confess to what? Am I the
only one out of the loop?

[15:39] Saaya

I'll explain on the way there, Senpai.

[15:43] Saneatsu

Were we too late?!

[15:45] Ryuta

Yagi-chan and Sudocchi
were supposed to be here,

[15:47] Ryuta

so they must've taken
the girls and evacuated.

[15:49] Saneatsu

Yagi-chan...

[15:54] Rika

Crud, someone saw me...

[15:56] Saneatsu

A survivor!

[16:00] Saneatsu

Um, h-hello...

[16:02] Saneatsu

You're the first person I've met besides
my teammates, so I'm not sure what to say...

[16:06] Ryuta

'Scuse us! We're looking
for someone. Do you mind?

[16:10] Saneatsu

Hey, don't!

[16:11] Ryuta

Who cares? We might as well.

[16:13] Saneatsu

Um, so... Have you seen a girl

with pigtails anywhere?

[16:18] Rika

Nah.

[16:19] Saneatsu

Then how about... A short boy
with earphones wearing a hoodie?

[16:28] Rika

Follow me.

[16:34] [SONG] Sign

Narimasu Market

[16:41] Saneatsu

It's not Omi?

[16:43] Rika

Here ya go. They're that kid's friends.

[16:46] Isshiki

So, the owner of the Rejection
Right is named Omi?

[16:51] Ryuta

Just so you know, I have a Prime Right
called the Right of Fusion, so...

[16:55] Saneatsu

Y-You idiot!

[16:55] Ryuta

Better watch what you say
if you don't wanna be taken out.

[16:59] Isshiki

I'm Miwa Isshiki,
and this here is Rika Suzuki.

[17:03] Isshiki

She and I are Prime Right owners, as well.

[17:06] Saneatsu

Sorry, but we won't be introducing
ourselves until we can trust you.

[17:09] Saneatsu

How do you know about Omi
and the Right of Rejection?

[17:13] Isshiki

After the Tasuketsu on "male or female",

[17:16] Isshiki

Rika-chan and I met Omi-kun
in front of a blue postbox.

[17:21] Isshiki

Although I suppose he and I didn't
exactly become acquaintances.

[17:25] Isshiki

After Omi-kun submitted his question,
Rika-chan fell and got terribly hurt.

[17:29] Isshiki

So I showed her the Prime Right envelope I had on hand.

[17:32] Rika

Which I guess ended up saving my life.

[17:35] Rika

But hey, you were the one who shocked me in the first place!

[17:39] Saneatsu

So that was the sacrifice...

[17:41] Ryuta

Yeah, that reminds me.

[17:42] Ryuta

They make you exchange a healthy body part in return for a Prime Right.

[17:48] Ryuta

There are instructions when you open the envelope.

[17:51] Ryuta

A screen pops up out of nowhere. Isn't that cool?

[17:54] Isshiki

Rika-chan's Prime Right is the Right of Evasion.

[17:56] Isshiki

She can completely avoid any physical dangers that may threaten her.

[18:00] Isshiki

Not too shabby, is it? Although it excludes Tasuketsu.

[18:04] Rika

If it weren't for me, you'd have been dead from that explosion.

[18:09] Rika

It wouldn't hurt to show a bit more appreciation.

[18:11] Isshiki

You know I do.

[18:13] Rika

Sucks that my leg didn't make it, though.

[18:18] Isshiki

Omi-kun's question was about reviving past victims.

[18:22] Saneatsu

So it really was Omi!

[18:23] Isshiki

And... the second question

to kill them again was mine.

[18:28] Isshiki

The Prime Right of Re-execution...

[18:30] Isshiki

The ability to reenact certain
information and Prime Rights,

[18:34] Isshiki

excluding physical phenomena.

[18:37] Isshiki

In case Omi-kun's question became nullified,
the first question was for restoration.

[18:43] Isshiki

The second question was to set re-execution
at 12:05am and enforcement at 12:10am.

SIGN You are currently looking at this screen in Tokyo Prefecture

[18:51] Ryuta

You bitch!

[18:53] Ryuta

You mean to tell me Mom and Dad
died because of you?! Screw you!

[18:58] Ryuta

Just kidding!

[18:59] Saneatsu

Huh?

[19:01] Ryuta

I've already processed my feelings,
and besides, they'll always be in my heart.

[19:06] Ryuta

Ha! Like they all say when someone
dies in the middle of the story!

[19:10] Ryuta

"They'll be in my heart"?

[19:11] Ryuta

More like "their cells are
literally fused within my body"!

[19:15] Ryuta

Which, by the way,
just between you and me...

[19:17] Ryuta

Even if I'm part of the majority in Tasuketsu,

[19:18] Ryuta

all I need to do to survive is fuse
my cells with the minority group!

[19:22] Ryuta

But that's a secret!

[19:24] Saneatsu

Who are you talking to?

[19:26] Saneatsu

I don't fully trust you.

[19:28] Saneatsu

But if there's something in it for us,
we'll talk. How's that sound?

[19:32] Isshiki

I'll tell you everything I know,

[19:34] Isshiki

but I have a favor to ask in return.

[19:38] Saneatsu

A favor?

[19:39] Isshiki

Kill Mido.

[19:41] Saneatsu

K-Kill...

[19:43] Isshiki

Mido and Ren Iruga.

[19:45] Isshiki

Those two are dangerous,
but especially Mido...

[19:49] Isshiki

I don't know his location or motive
or even his first name.

[19:52] Isshiki

But I know he's up to something.
Someone has to stop him.

[19:58] Saneatsu

Kill... someone...

[20:00] Ryuta

Sure, no prob!

So whatcha got in terms of info?

[20:03] Saneatsu

Hey! Ryuta, come on!

[20:05] Ryuta

Worst case scenario,
leave it to me. Don't worry.

[20:08] Saneatsu

What?!

[20:09] Ryuta

We haven't gathered any information so far.

[20:11] Ryuta

I can take on some risk
if that's what it's worth.

[20:14] Saneatsu

Ryuta...

[20:15] Isshiki

Tasuketsu and Prime Rights go hand

in hand. That can't be overstated.

[20:20] Isshiki

Of them, the strongest
Prime Right is Obedience,

SIGN Right of Obedience

[20:22] Isshiki

and next in line is the Rejection Right.

SIGN Right of Rejection

SIGN Permission

[20:24] Isshiki

Both are powers relating
to the ability of permission.

[20:27] Isshiki

I only know a portion of Prime Rights
held by some of the older owners.

[20:32] Saneatsu

Older owners? What does that mean?

[20:35] Isshiki

That's a question better suited for
your classmate with the Rejection Right.

[20:38] Isshiki

I don't want to share anything
they'd rather not disclose.

[20:43] Isshiki

Funny how Prime Rights work...
It's almost like a reflection of their owners.

[20:50] Rika

They never even told us
their names, after all.

[20:53] Isshiki

That's all right.

[20:54] Rika

Well, I guess I'll go make my rounds.

[20:57] Rika

Maybe I'd be better off in a wheelchair...

[21:02] Isshiki

Finally, there's some hope...

[21:06] Iruga

I thought you might be alive! Hiya!

[21:09] Iruga

Don't you move a muscle.

[21:13] Iruga

Aw, man. I told you not to move.

[21:15] Iruga

Too bad.

SIGN Motion

Revision #1

Created 2025-06-13 00:47:10 UTC by whimsee

Updated 2025-06-13 00:47:10 UTC by whimsee